





## ALTAY VILLAGE

TELETSKOE

Дорогой Гость,

Мы рады приветствовать Вас в отеле Altay Village Teletskoe, расположенного на алтайской земле, которая испокон веков считалась местом силы благодаря мощной энергетике, природным богатствам и гостеприимным людям.

В чистоте воды первозданного Телецкого озера и разнообразии алтайского климата, который меняется от сильных морозов до обжигающего солнца, таится неиссякаемый источник жизни.

Мы приглашаем Вас воспользоваться этим источником в месте силы и перезагрузиться. Не ограничивайте себя рамками одной идеи, а прислушайтесь к своему сердцу! Обо всем остальном позаботимся мы.

С уважением,  
Команда Altay Village Teletskoe



Guest book by english

# Телефонный справочник и связь

## Телефонный справочник отеля

---

Служба приема и размещения	<b>1000</b>
Оздоровительный центр	<b>2000</b>
Обслуживание номеров	<b>3000</b>
Ресторан	<b>3001</b>
VIP-консьерж	<b>5000</b>

## Интернет

---

Для подключения Wi-Fi используйте сеть Altay Village без пароля.

## Оператор сотовой связи

---

Мегафон, Билайн, МТС



# Инфраструктура отеля и территории

Стандартное время заезда: 14:00

Стандартное время выезда: 12:00

24 номера и шале из массива кедра

Парковка и круглосуточная охрана курорта

Территория: 17 Га

Расположение: Россия, Республика Алтай, Турочакский район, озеро Телецкое, урочище кордон Самыш



## Круглосуточное обслуживание номеров

---

Заказать Room Service в номер возможно по тел. **3000**

## Ресторан «Озеро»

---

08:00 — до последнего гостя, тел. **3001**

Роскошный ресторан с изысканной авторской кухней и панорамным видом на Телецкое озеро. В меню ресторана представлены оригинальные мясные блюда из таежной дичи, свежей рыбы из горных рек и озер, лесные ягоды, натуральный горный мед, выпечка и напитки собственного приготовления.

Завтраки a la carte проходят в ресторане с 08:00 до 11:00 и включены в стоимость проживания в номерах и шале.

В ресторане доступны 2 этажа, терраса, сигарная комната и бильярд.



Завтраки



Основное меню



Детское меню



Барная карта



Винный лист

## Оздоровительный центр

---

08:00 до 22:00

В основе эксклюзивных программ спа-центра Altay Village Teletskoe лежит использование премиальной косметики Elemis, Babor и природных богатств Алтая: панты марала, икра тайменя, кедровое масло, лосиное молоко.



Меню спа-процедур с подробным описанием находится в комплекте каталогов в Вашем номере, а также доступно по QR-коду.

Узнать детали и записаться на процедуру возможно по тел. **2000**

Спа-комплекс с гидротерапевтическими процедурами и фитнес-центр с бассейном и тренажерным залом находятся в двух корпусах по соседству.

### Бассейн

- Размер — 8x15 м
- Глубина — 1,2 м
- Температура воды — 29°C
- Система очистки воды — естественная неонами серебра

Посещение входит в стоимость проживания. Рядом с бассейном расположена финская сауна с инфракрасной лампой.

В наличии надувные игрушки, жилеты и нарукавники для детей.

### Тренажерный зал

- Кардиозона
- Зона свободных весов
- Зона силовых тренажеров Technogym
- Зона функционального тренинга с современным оборудованием TRX

## Способы посещения зала

- Самостоятельные тренировки входят в стоимость проживания
- Консультации фитнес-инструктора входят в стоимость проживания

## Направления индивидуальных и групповых занятий

- «Силовая выносливость»
- «Функциональный тренинг»

Запись на консультацию и индивидуальные занятия производится на стойке оздоровительного центра или по внутреннему номеру **2000**

## Игровые зоны

- Большой теннис
- Настольный теннис
- Бадминтон
- Волейбол

Бронирование зон осуществляется на стойке оздоровительного центра или по тел. **2000**

## Телецкие бани

---

В комплекс «Телецкие бани» входят 3 бани, различных по виду и вместимости:

### Баня на воде

Яхта оборудована парной, открытой купелью, гостиной с кухней и открытой террасой на втором этаже. Аренда от 4-х часов/  
В аренду входит: продукция мини-бара судна, холодные закуски, фрукты. Пользование парилкой, теплой купелью, услугами парильщика, а также прогулка по озеру.

### Баня №2

Вид: кедровая по-белому и по-серому

Вместимость: до 7 чел.

Купель: теплая и холодная

Аренда: от 2-х часов. В аренду бани входит: приготовление бани, экскурсия по бане, 2 веника на выбор, комплимент (мед, кедровые орехи, брусника и запеченное яблоко).

### Баня №3

Вид: кедровая по-белому

Вместимость: до 5 чел.

Купель: теплая или холодная на выбор

Аренда: от 2-х часов. В аренду бани входит: приготовление бани, экскурсия по бане, 2 веника на выбор, комплимент (мед, кедровые орехи, брусника и запеченное яблоко).



Меню банных процедур с подробным описанием находится в комплекте каталогов в Вашем номере или шале, а также доступно по QR-коду. Узнать детали и записаться на процедуру возможно по тел. **2000**

## Прокат спортивного инвентаря

---

Для аренды доступны велосипеды, защитная одежда для квадроциклов, спортивная форма для хоккея, лыжи, коньки, санки, ледянки, сноутьюб, палки для скандинавской ходьбы.

Точный перечень инвентаря и условия аренды уточняйте по тел. **5000**

## Пляж

---

В летний период на территории курорта открыт пляж. Время работы: 10:00 – 20:00.

Полотенца и инвентарь предоставляются на территории пляжа: катамараны и катамараны «люкс» на электрическом двигателе, лодки, сапборды, гидрокостюмы, мячи для спортивных игр.

Пляж оснащен площадками для пляжного футбола, волейбола, баскетбола и воркаута.

Точный перечень инвентаря и условия аренды уточняйте по тел. **5000**



## Активный отдых

---

Подробное описание возможностей активного времяпровождения доступно по QR-коду. Узнать детали и записаться на тренировку возможно по тел. **2000**

## Площадки

---

### Аил

Уютный аил — строение, выполненное в стиле традиционного жилища алтайского народа в виде конуса из круглых бревен, где внутренние убранства передают культуру и духовность алтайского народа и в центре установлен открытый очаг.

- Вместимость при банкетной рассадке: 24 гостя
- Караоке

Аренда площадок включает работу повара и официанта, которые помогут организовать Ваше мероприятие. Подробные детали и бронирование доступно по тел. **5000**

### Площадка «Барбекю»

Площадка «Барбекю» для душевного отдыха в окружении волшебной природы Алтая.

К Вашим услугам:

- встроенные мангалы для шашлыков
- открытый очаг
- оборудование для копчения
- печь для приготовления пиццы, хачапури и пирогов
- шары по принципу тандыр для приготовления самых изысканных блюд
- возможность установки столов и скамеек

Вместимость: 20 гостей

### Площадка «Пикник»

Открытая площадка для пикника с богатым выбором оборудования для приготовления самых изысканных блюд.

- мангальная зона
- барбекю
- гриль-очаг
- тандыр
- печь с функцией копчения

Вместимость: 15 гостей

### Площадка «Беседка»

Крытая площадка с видом на Телецкое озеро идеально подойдет для романтического ужина на открытом воздухе, встреч в кругу семьи за обедом и камерных торжеств, а ресторан «Озеро» позаботится об организации Вашего мероприятия.

Вместимость: 10 гостей

## Таежная тропа

---

Эко-тропа в пешей доступности от курорта, следуя которой можно узнать, как выглядит местная избушка лесника, лабаз охотника, а также кормушка для диких животных. Тропа подойдет для неспешной прогулки с друзьями или даже с детьми.

## Детская комната

---

Детская комната с развлечениями для самых маленьких гостей курорта:

- развивающие игры
- модульные домики и конструкторы
- интерактивные игрушки
- горка и мягкие коврики
- настольные игры
- книги и наборы для творчества

С детьми работает аниматор, проводятся развивающие занятия и мастер-классы.

Время работы: с 10:00 до 21:00

## Услуги прачечной

---

Прием заказа осуществляется с 09:00-21:00 по телефону **1000**

Для исполнения заказа заполните бланк-заказ, сложите вещи и заполненный бланк-заказ в специальный пакет.

Пакет и бланк-заказ находятся в шкафу Вашего номера или шале.

Услуга химчистки не предоставляется.

## Экскурсии

---

Для исследования заповедной природы Горного Алтая отель Altay Village Teletskoe предлагает авторские экскурсии с профессиональными гидами:



Экскурсии на вертолетах



Экскурсии на катере и аэролодке



Пешие и моторизированные экскурсии



Зимние экскурсии

Подробное описание экскурсий содержится в каталогах в Вашем номере или шале, а также доступно по QR-коду.

Узнать больше и забронировать экскурсию возможно по тел. **5000**

## Ближайшие аэропорты

---

Аэропорт г. Горно-Алтайск 170 км

Аэропорт г. Барнаул 430 км

Аэропорт г. Новосибирск 630 км

## Аптека: «Здоровье»

---

Адрес: Центральная ул., За, Иогач, Респ. Алтай, 649154

Часы работы: 09:00 – 20:00

Телефон: 8 (905) 987-98-33

## Банкомат: СберБанк

---

Адрес: Набережная ул., д. 10, Иогач, Респ. Алтай, 649154

Часы работы: круглосуточно

Телефон: 8 (800) 555-55-50

## Больница

---

Часы работы: круглосуточно

Адрес: ул. Больничная, 1, Иогач, Респ. Алтай, 649154

# VIP-консьерж

Ваш персональный сервис. Воспользуйтесь нашей эксклюзивной услугой, доверьте все Ваши запросы и пожелания службе VIP-консьерж. Что сделает отдых действительно незабываемым? Расскажите нам о Ваших пожеланиях. Какой бы сложной ни была Ваша просьба, служба VIP-консьерж курорта Altay Village Teletskoe найдет способ решить эту задачу наиболее эффективно и быстро.

## Планирование индивидуальных экскурсионных программ

Горный Алтай наполнен древними знаниями и легендами, а величие алтайской природы проникает в самое сердце. Воспользуйтесь возможностью увидеть этот неповторимый мир своими глазами. С помощью услуги VIP-консьерж Вам станут доступны не только экстремальные путешествия и семейные экскурсии, но и места силы местных шаманов, а также рыбалка и охота в сопровождении опытной команды.

## Организация трансфера

Посетите интересные туристические маршруты — по земле, воде или воздуху. Воспользуйтесь услугой трансфера на вертолете — комфортный полет до аэропорта Новосибирска, Барнаула и Горно-Алтайска.

## Персональные запросы и срочные заявки

Наслаждайтесь отдыхом, а повседневные заботы решит VIP-консьерж сервис. Покупка и доставка алтайских продуктов, целебных товаров и сувениров, организация досуга для Ваших детей, организация мероприятий и встреч. Доверьте нам любое пожелание, чтобы получить от знакомства с Горным Алтаем максимальную пользу и удовольствие!

Заказать услугу возможно по тел. **5000**

## Оснащение номеров и шале

Интерьеры номеров утонченно элегантны и продуманы до мельчайших деталей, а каждое шале расположено таким образом, чтобы обеспечивать максимальное уединение.

### Доступно во всех шале:

- Каждая спальня оборудована туалетным столиком, пуфом
- Кофейная и чайная станции
- Минибар
- Гладильная доска и утюг
- Сейф
- Телефон
- Телевизор с плоским экраном
- Зонт
- Ванные комнаты оснащены душевой кабиной, туалетом, феном, халатами, полотенцами и набором косметических средств и репеллентов
- Косметика: шампунь, кондиционер, гель для душа, молочко для тела
- Гигиенические принадлежности: расческа, зубной набор, бритвенный набор, косметический набор, шапочка для душа

### По запросу в номер доступны для заказа:

- Меню подушек
- Детская косметика
- Кровать раскладная или детская кроватка в зависимости от возраста
- Стульчик для кормления
- Детская ванночка
- Детская прогулочная коляска

Предметы гостеприимства с логотипом Altay Village Teletskoe,  
доступные к приобретению:

- Халат белый махровый взрослый с логотипом
- Халат белый махровый детский с логотипом
- Халат вафельный
- Полотенце белое, 80x160
- Полотенце белое, 40x80
- Полотенце белое, 32x32
- Кружка керамическая

Для заказа необходимых принадлежностей и уточнения условий  
позвоните по тел. **1000**

# Правила проживания в отеле

## Общие положения

---

- Режим работы отеля – круглосуточный.
- Настоящие Правила размещены на официальном сайте отеля «Алтай Вилладж» (далее по тексту – Отель), [www.altayvillage.com](http://www.altayvillage.com)

## Порядок оформления проживания в отеле

---

Договор на размещение Гостя в Отеле заключается только при следующих условиях:

- согласия Гостя с настоящими Правилами проживания в отеле, действующими Прейскурантами и прочими Правилами отеля;
- предоставление перед бронированием номеров в отеле работнику службы бронирования документов на всех гостей;
- паспорта гражданина РФ, удостоверяющего личность гражданина РФ на территории РФ;
- паспорта гражданина СССР, удостоверяющего личность гражданина РФ, до замены его в установленный срок на паспорт гражданина РФ;
- свидетельство о рождении – для лица, не достигшего 14-летнего возраста и документов, удостоверяющих личность находящихся вместе с ними родителей (усыновителей, опекунов) или близких родственников, сопровождающего лица(лиц), документа, удостоверяющего полномочия сопровождающего лица(лиц);
- паспорта, удостоверяющего личность гражданина РФ за пределами РФ – для лица, постоянно проживающего за пределами РФ;
- паспорта иностранного гражданина либо иного документа, установленного федеральным законом или признанного в соответствии с международным договором РФ в качестве документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина;
- документа, выданного иностранным государством и признанного в соответствии с международным договором РФ в качестве документа, удостоверяющего личность лица без гражданства;
- разрешения на временное проживание лица без гражданства;
- вида на жительство лица без гражданства;
- при отсутствии вышеуказанных документов работник службы бронирования вправе отказать в бронировании;
- по итогам проверки документов службой безопасности отеля в размещении может быть отказано, без объяснения причин;
- внесении Гостем 100% оплаты за весь период проживания в Отеле;
- при заселении предоставление всеми Гостями оригиналов документов, сканы которых были отправлены перед бронированием;
- подтверждение бронирования дополнительных услуг отеля осуществляется после заселения в отель.

## Услуги отеля:

---

В Отеле предоставляются услуги, стоимость которых включена в стоимость проживания:

- размещение в номере соответствующей категории;
- услуги VIP-консьержа;
- уборка номеров;
- вызов «скорой помощи»; пользование медицинской аптечкой;
- доставка в номер корреспонденции, адресованной Гостю, по ее получении;
- утренняя побудка;
- Wi-Fi интернет в номерах отеля и общественных зонах;
- просмотр бесплатных TV-каналов;
- сейф в номере;
- теннисный корт;
- услуги проката;
- услуги игровой комнаты;
- предоставление иглолок, ниток, чайного набора, кофе, кофемашины;
- предоставление гладильной доски и утюга;
- пользование бассейном: 08:00 – 22:00;
- посещение фитнес-зала: с 08:00 – 22:00;
- посещение ИК-кабины: с 08:00 – 22:00;
- охраняемая автомобильная парковка;
- налоги и сборы.

В Отеле предоставляются дополнительные услуги, стоимость которых не включена в стоимость проживания:

- услуги питания;
- организация свадеб, дней рождений, праздничных мероприятий и пр.;
- организация конференций, семинаров, тренингов;
- услуги оздоровительного центра;
- посещение и аренда бани;
- аренда площадок;
- аренда Аила и караоке;
- туристические и экскурсионные услуги;
- продажа товаров и сувениров;
- швартовка и стоянка катеров (не для гостей отеля и ресторана);
- стоянка вертолетов (не для гостей отеля и ресторана).

## Права и обязанности гостей отеля

---

### Гости вправе:

- пользоваться всеми услугами Отеля: как включенными в стоимость проживания, так и услугами за дополнительную плату;
- получать полную и достоверную информацию о часах работы Отеля, стоимости и перечне оказываемых услуг и дополнительных услуг, производить предварительный заказ услуг. Подтверждение услуг осуществляется после заезда в отель;
- обращаться к сотрудникам Службы приёма и размещения по вопросам качества оказанных услуг, оставлять отзывы и предложения в Книге отзывов и предложений, которая находится в Службе приёма и размещения.

### Гости обязаны:

- соблюдать Правила проживания и оказания услуг, в том числе Правила посещения спа-центра и бассейна, Правила посещения детского клуба;
- уважать права другихGuestов отеля;
- уважительно относиться и обращаться к персоналу отеля;
- соблюдать морально-этические нормы, воздерживаться от чрезмерного употребления спиртных напитков и нецензурных выражений в общественных зонах отеля;
- соблюдать правила пользования объектами инфраструктуры Отеля и регламент их работы;
- оплатить Гостиничные услуги и иные платные услуги в полном объёме до выезда из Отеля, в т.ч. дополнительные платные услуги;
- беречь имущество Отеля. В случае утраты или повреждения имущества Гость возмещает ущерб путём оплаты денежных средств Отелю. Размер ущерба при утрате и/или порче имущества Отеля по вине Гостя, определяется исходя из рыночной стоимости повреждённого или утраченного имущества, на день причинения ущерба, с учетом логистических затрат;
- соблюдать правила пожарной безопасности и пользования электроприборами в номере;
- соблюдать требования техники безопасности, при нахождении в номере, на территории отеля и на прогулках;
- закрывать воду в санузле, закрывать окна, выключать свет и электроприборы;
- освободать номер по истечении оплаченного срока проживания;
- сдать Службе приёма и размещения ключ-карту от номера при выезде из Отеля;
- парковать транспорт в строго отведенных местах на территории отеля.

## Права и обязанности отеля

---

### Отель обязан:

- своевременно, качественно и в полном объёме предоставлять Гостям оплаченные услуги;
- информироватьGuestов о предоставляемых услугах и дополнительных услугах отеля, форме и порядке их оплаты;
- обеспечить полное соответствие предоставляемых услуг Отеля санитарно-эпидемиологическим нормам и правилам;
- обеспечить конфиденциальность информации о Гостях Отеля, за исключением случаев предоставления данных Гостя в ФМС или по запросу компетентных органов;
- своевременно реагировать на просьбы Guestов, принимая меры по устранению аварий и поломок в номерах Отеля в кратчайшие сроки (в случае невозможности устранения аварии или поломки в номере в кратчайшие сроки, администрация предлагает Гостю другой номер, но не ниже оплаченной категории);
- нести ответственность за комплектность и исправность оборудования в номерах, а также за качество подготовки номера к заселению;
- отвечать за сохранность вещей Guestа, за исключением денежных средств, валютных ценностей, ценных бумаг, драгоценных вещей, оставленных вне индивидуального сейфа в номере;
- информировать Guestов, что в целях безопасности ведётся видеонаблюдение на территории Отеля (за исключением номеров, туалетных и душевых кабин);
- предоставить по первому требованию Guestа «Книгу отзывов и предложений», которая находится в Службе приёма и размещения Отеля;
- в случае обнаружения забытых вещей Guestами, немедленно уведомить об этом владельца вещей. Если лицо, имеющее право потребовать забытую вещь, или место его пребывания неизвестны, или никто не обратился по факту утери вещи в течение месяца с момента обнаружения, отель хранит эту вещь не более полугода в службе Гостиничного хозяйства в комнате забытых вещей.

### Отель вправе:

- предоставлять сотрудникам Отеля доступ в номер для проведения уборки, смены белья, проверки систем отопления, электроснабжения, кондиционирования или устранения неполадок в их функционировании, а также в случае нарушения Guestом настоящих Правил.
- в случае истечения срока проживания Guestа в Отеле и его отсутствия по месту проживания более 6 часов без оплаты, самостоятельно освободить номер от вещей Guestа, создав комиссию и сделав опись имущества Guestа; не предоставлять услуги бассейна, бани 2-4 дня в месяц в связи с проведением профилактических работ. Стоимость услуг Отеля в этом случае перерасчету не подлежит;
- аннулировать подтверждённое бронирование и договор на размещение до момента заселения Guestа, при отсутствии технической возможности для размещения;
- составить акт при грубом нарушении Guestом настоящих Правил и, в случае необходимости, пригласить сотрудников органов внутренних дел для выяснения всех обстоятельств;
- досрочно выселить Guestа, если последний злоупотребляет алкоголем и нарушает правила общественного порядка;
- отказать Гостю в бронировании в случае, если ранее Guestом допускались нарушения настоящих Правил.

## В отеле запрещается:

---

- осуществлять профессиональную фото/видеосъемку без письменного разрешения службы безопасности отеля (допускается согласование в электронной форме);
- оставлять в номере посторонних лиц в своё отсутствие;
- размещение с домашними животными;
- оставлять в номере несовершеннолетних детей в своё отсутствие;
- передавать третьим лицам ключ от номера;
- хранить в номере громоздкие вещи (ящики, коробки размером более 100x100x100 см должны храниться в комнате для багажа Отеля, в целях обеспечения удобства проведения уборки в номере, а также личной безопасности Гостей);
- переставлять и передвигать мебель;
- курить в номерах, а также в иных помещениях Отеля, не предназначенных для курения, в том числеальян и электронные сигареты;
- нарушать покой других гостей отеля, создавая шум;
- приносить, провозить и хранить оружие, взрывчатые, пиротехнические изделия и легко воспламеняющиеся, едкие, ядовитые, наркотические вещества и иные опасные предметы; Гости, имеющие по роду своей деятельности право на ношение и хранение оружия, обязаны по требованию Отеля предоставить документы, удостоверяющие данное право и обеспечить безопасное хранение оружия;
- загрязнять территорию, нарушать целостность территории и сооружений на территории Отеля;
- выбрасывать из окон различные предметы, окурки и т.п.;
- пользоваться нагревательными приборами, за исключением приборов, установленных в номере.

В случае грубого нарушения правил проживания в отеле или правил пожарной безопасности со стороны Гостя администрация имеет право отказать Гостю в дальнейшем пребывании в Отеле с обязательным составлением акта по данному нарушению и приглашением, при необходимости, сотрудников соответствующих органов.

Отель оставляет за собой право не предоставлять услуги лицам, находящимся в алкогольном, наркотическом, токсическом опьянении или под действием психотропных препаратов.

## Правила пользования тренажёрным залом

---

- Для Вашей безопасности упражнения с максимальными весами необходимо выполнять только с инструктором или партнёром.
- Поднимать штангу без использования замков запрещено – это опасно для Вашего здоровья.
- Запрещается работа на неисправных тренажёрах. В случае обнаружения технической неисправности силовых или кардио-тренажёров необходимо незамедлительно поставить в известность о таком повреждении инструктора или любого сотрудника зала. Самостоятельное устранение неисправности оборудования не допускается.
- Запрещается передвигать тренажёры.
- Запрещается брать блины, гантели, грифы штанги влажными руками. Это может привести к выскальзыванию отягощения из рук и его падению.
- Тренировки в зале допускаются только в спортивной одежде и сменной спортивной закрытой обуви.
- В зале запрещены тренировки с голым торсом.
- При использовании спортивного оборудования открытые участки кожи не должны соприкасаться с покрытием спортивного оборудования. Для этого необходимо использование полотенец.
- Не допускается перегрузка тренажёрных устройств сверх нормы дополнительным навешиванием грузов.
- После завершения упражнения необходимо вернуть инвентарь (коврики, фитбол, подушки для грифа и т.п.) на места их хранения, а блины развесить в предназначенные для них места.
- Внимание: дети в возрасте до 14 лет допускаются к занятиям в тренажёрном зале только в формате индивидуального занятия с фитнес-инструктором.
- Предоставляя свои услуги, разрабатывая любые индивидуальные программы для Гостя, тренер руководствуется тем, что Гость не имеет противопоказаний для занятий. Наличие противопоказаний является явным и очевидным в случае, если Гость предоставляет выписку из медицинской документации лечебного учреждения. Выписка должна содержать рекомендации лечащего врача по возможной и допустимой физической нагрузке для Гостя при занятиях в тренажёрном зале.
- Гость несёт персональную ответственность за своё здоровье и медицинское обеспечение.
- Запрещается приступать к занятиям при незаживших травмах и общем недомогании.
- Откажитесь от посещения зала при наличии инфекционных, острых респираторных и кожных заболеваний – это опасно для Вашего здоровья и для здоровья окружающих Вас людей.
- Не рекомендуется проведение занятий натощак или сразу после приема пищи.
- Занятия в тренажёрном зале при наличии остаточного состояния алкогольного опьянения строго запрещены.
- Вход в зал с животными запрещён.
- Прослушивание своей музыки или просмотр видео допускается только при использовании индивидуальных наушников.

## Правила посещения бассейна

---

Дорогой Гость, мы искренне рады Вам, и сделаем все возможное для того, чтобы Ваше пребывание в бассейне нашего отеля доставило Вам удовольствие и принесло пользу. Вместе с тем, напоминаем, что для Вашей личной безопасности и комфорта, необходимо соблюдать следующие правила:

- Гостям разрешено пользоваться бассейном исключительно в часы работы спа-комплекса (с 08:00 до 22:00).
- Вход в бассейн осуществляется непосредственно из зоны ресепшн спа-комплекса.
- Купание в бассейне возможно только в купальных костюмах: плавки, плавки-шорты, купальники (для женщин), купальная одежда для детей любого возраста. Дети до 1,5 лет могут посещать бассейн исключительно в специальных плавательных подгузниках.
- Гости при посещении бассейна обязаны соблюдать правила общей и личной гигиены, в том числе соблюдать чистоту тела и принимать душ после пользования сауной, перед погружением в бассейн.
- При посещении бассейна запрещается пользоваться кремами, косметикой, сильными парфюмерными ароматами.
- Посещать бассейн с открытыми ранами и иными повреждениями кожного покрова запрещено.
- Запрещено посещать бассейн лицам, имеющим явные признаки расстройства здоровья, проявляющим неадекватное поведение, а также находящимся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- В зоне бассейна запрещается употребление пищи, курение (электронные сигареты в том числе), распитие спиртных напитков.
- Проносить в зону бассейна запрещено: продукты питания, алкогольные напитки, аудио-аппаратуру и иные источники громкого шума, колюще-режущие предметы, предметы из стекла и иные хрупкие предметы, дающие осколки (кроме солнцезащитных очков);
- Посетителям запрещается использовать не по назначению мебель, находящуюся на всей территории бассейна.
- Посещать бассейн детям от 3 до 14 лет включительно, разрешается только в сопровождении родителей. Родители несут ответственность за жизнь и здоровье ребёнка.
- Детям разрешается пользоваться жилетами, другими плавательными средствами и игрушками, находящимися в инвентарных корзинах.
- Прыгать с бортика бассейна, задерживать дыхание, совершать прочие действия, которые могут помешать или создать угрозу для жизни и здоровья самого Гостя и другим Гостям запрещено.
- Самостоятельно включать сауну запрещается, при необходимости обратитесь к администратору.
- Нахождение любых животных, птиц, рептилий и насекомых запрещено.
- Температура воды, уровень PH в бассейне поддерживается в пределах установленных санитарно-эпидемиологических норм и не могут быть изменены по требованию гостей.
- После использования шкафчиков ключи возвращаются на ресепшн спа-комплекса. Отель не несёт ответственность за оставленное имущество в открытом шкафчике.

# Правила предоставления услуг по организации активных программ для гостей на территории ООО «Алтай Виладж»

---

- **Общие положения**

Настоящие правила предоставления ООО «Алтай Виладж» (ОГРН 1170400000517 (далее по тексту – отель) услуг по организации активных программ (далее по тексту - Правила) являются обязательными для выполнения и распространяются на всех без исключенияGuestы отеля «Алтай Виладж».

Каждый Guest имеет возможность пользоваться услугами ООО «Алтай Виладж» по организации активных программ (далее по тексту – услуги) только при условии соблюдения настоящих Правил. Настоящие Правила имеют силу договора, прочитывая их Guest выражает полное согласие с их содержанием.

В случае несоблюдения рекомендаций администрации отеля и/или настоящих Правил, Guest принимает на себя всю ответственность за возможные негативные последствия для его жизни и здоровья.

Гостю может быть отказано в оказании услуг, в случае его неготовности к участию в активных программах (состояние алкогольного или наркотического опьянения, отсутствие надлежащей экипировки, очевидное не удовлетворительное состояние здоровья, которое не позволяет испытывать сильные физические нагрузки и т.д.). Услугами отеля по организации активных программ может воспользоваться лицо, достигшее 18-летнего возраста. Лицу моложе 18 лет услуга может быть предоставлена только при наличии письменного разрешения одного из родителей, в этом случае родители берут на себя ответственность за возможные риски.

- **Правила поведения**

Для участия в активных программах Guest должен быть соответствующе экипирован, исходя из вида активности:

катание на снегоходе	шлем с защитной блендой или защитными очками, тёплая одежда без свисающих элементов, непромокаемая тёплая обувь, перчатки
катание на квадроцикле	шлем с защитной блендой или защитными очками, влаго- и ветрозащитная одежда без свисающих элементов, непромокаемая обувь, перчатки
катание на велосипеде	велосипедный шлем, перчатки
катание на коньках	шлем хоккейный, тёплый костюм, перчатки, при игре в хоккей дополнительно защитные налокотники и щитки
катание на катамаране, яхте	спасательный жилет, гидрокостюм

В случае если активная программа проходит в сопровождении гида, Гость должен неукоснительно соблюдать его рекомендации и требования. В любой точке маршрута сопровождающий гид может принять решение об его изменении, преждевременной остановке или отмене. Данное решение принимается в случае, если дальнейшее движение по выбранному маршруту, угрожает безопасности участников. Решение о прекращении активной программы в некомфортных метеорологических или снежных условиях принимается Гостем. Решение о прекращении активной программы в условиях, грозящих безопасности участников находится в исключительной компетенции сопровождающего гида и не подлежит обсуждению.

- **Ответственность Гостя**

Настоящим уведомляем Гостя о том, что любые виды активности (катание на самоходных машинах, пешие прогулки в горных условиях, катание на катамаранах по озеру и т.д.) несут долю личного риска и что он подвергается природным факторам риска: крутизна склонов, сложность, разнообразие и неожиданность рельефа, непосредственная близость от скальных участков и обрывов, быстрое изменение погодных условий в горах, штормовые явления на воде, а также возможность непосредственного контакта с дикими животными в природных условиях. Гость, осознавая вышеперечисленные факторы риска, по своей воле, в полном рассудке и реально оценивая свой уровень физической подготовки и состояния здоровья, принимает решение об участии в той или иной активной программе и несет ответственность за свои действия (или бездействие), берет потенциальные риски на себя и освобождает ООО «Алтай Виладж» от ответственности за возможные последствия.

В случае нанесения во время материального или физического ущерба другим Гостям или персоналу отеля, виновник несет ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ, а также обязан возместить ущерб в полном объеме.

При получении Гостем во время пребывания на территории отеля, телесных повреждений или материального ущерба по своей вине, а также вследствие несчастного случая, ООО «Алтай Виладж» не несет за это какой-либо ответственности.

- **Прочие положения**

По всем спорам, вопросам, претензиям и разногласиям, возникающим в ходе предоставления услуг, Гость должен немедленно обращаться за их разрешением к обслуживающему персоналу отеля, либо по тел. 8 800 444 1 444.

Все споры или разногласия в связи с оказанием услуг разрешаются путем переговоров, в том числе путем направления письменных претензий. Срок ответа на полученную от Гостя претензию - не позднее 10 дней с даты получения. Письменная претензия Гостя в адрес отеля должна быть заявлена непосредственно в день оказания/неоказания услуги. В случае непредъявления Гостем претензии в день оказания услуги, они считаются оказанными Гостю в надлежащем качестве (количестве) и полностью полученными без замечаний. Соблюдение указанного досудебного претензионного порядка разрешения споров для Гостя и отеля обязательно.

## Правила посещения детского клуба

---

- К самостоятельному посещению детского клуба допускаются дети возрастом от трех лет. Дети до трех лет могут находиться в детской комнате только под присмотром родителей.
- Гость несет персональную ответственность за сохранность документов и ценностей, оставленных без присмотра в детском клубе.
- При ненадлежащем поведении ребёнка сотрудник вправе ограничить время пребывания ребёнка в детском клубе.
- В детском клубе запрещается:
  - выносить из детской комнаты игрушки или другой инвентарь, портить и ломать детские игрушки, оборудование и мебель;
  - проходить и находиться в детском клубе в верхней одежде и уличной обуви;
  - находиться в детском клубе в состоянии алкогольного или наркотического опьянения и распивать спиртные напитки;
  - приходить в детский клуб с явными признаками простудных и инфекционных заболеваний;
  - приносить с собой продукты питания, напитки в стеклянной таре, сладости, (мороженное, жевательную резинку, печенье, леденцы).
- Во избежание полученных травм необходимо выполнять следующие меры:
  - не прыгать с игрового комплекса и горки;
  - не дергать, не запутывать, не перегибать шнуры, а также использовать их строго в соответствии с их прямым назначением;
  - не открывать, не разбирать, не проводить обслуживание игрового оборудования самостоятельно.
- При плохом самочувствии или получении травмы необходимо немедленно обратиться к сотруднику детского клуба. На территории отеля находится фельдшер, который окажет необходимую медицинскую помощь.
- В детский клуб запрещается приносить колюще-режущие предметы и распылять аэрозоли.
- При возникновении аварийной ситуации (пожар, отсутствие электроснабжения и других чрезвычайных ситуациях) сотрудники отеля принимают необходимые меры вплоть до эвакуации посетителей.
- Перед посещением детского клуба Вам необходимо ознакомиться с настоящими правилами и заполнить анкету.
- За травмы и несчастные случаи, связанные с нарушением настоящих правил, администрация и сотрудники детского клуба ответственности не несут.

# Инструкции при наступлении ЧС

Дорогой Гость, Ваша безопасность — один из приоритетов отеля Altay Village Teletskoe. Пожалуйста, внимательно изучите инструкцию и руководствуйтесь ею в случае возникновения пожара.

## Когда Вас нет в номере (шале):

---

- Уходя из шале (номера), выключайте телевизор, кондиционер, лампы освещения.
- Не накрывайте включенные торшеры и настольные лампы бумагой, тканью и другими горючими материалами.
- Запрещается хранение в номере (шале) легковоспламеняющихся и горючих жидкостей, горючих газов, пороха, взрывчатых веществ, пиротехнических изделий, хлопушек и бенгальских свечей.
- Если вы прибыли в отель впервые, постарайтесь хорошо запомнить расположение выходов и лестниц, ознакомьтесь с планом эвакуации и местонахождением первичных средств пожаротушения.
- В шале (номере) запрещается пользоваться электроприборами (микроволновкой, мультиваркой, грилем и т.д.), за исключением приборов, установленных в шале (номере).
- В отеле, шале (номере) запрещается курить.
- В отеле запрещается применение открытого огня в зданиях и помещениях, за исключением отведенных для этого мест.
- Не оставляйте без присмотра маленьких детей и не разрешайте детям играть со спичками и зажигалками.

## В случае пожара в Вашем номере (шале):

---

- Сохраняйте спокойствие.
- Немедленно сообщите о случившемся сотруднику отеля, тел. **1000**
- Если ликвидировать очаг горения своими силами не представляется возможным, выйдите из шале (номера) и закройте дверь.
- Покиньте опасную зону и действуйте по указанию администрации или пожарной охраны.

# Памятка о правилах пожарной безопасности

## Уважаемые гости!

Если вы прибыли в отель в первый раз, постарайтесь хорошо запомнить расположение выходов, путей эвакуации и расположение вашего шале на территории отеля.

Ознакомьтесь с расположением огнетушителя и самоспасателя в вашем шале (номере).

## В случае пожара в Вашем шале (номере):

---

- Немедленно сообщите о случившемся администраторам отеля по телефону **1000**.
- Если ликвидировать очаг горения своими силами не представляется возможным, выйдите из номера и закройте дверь.
- Используйте самоспасатель для защиты органов дыхания и зрения при выходе из задымленного помещения.
- Покиньте опасную зону и действуйте по указанию администрации или пожарной охраны.

## В случае пожара вне Вашего шале (номера):

---

- Немедленно сообщите о случившемся в администрацию отеля.

## Важно!

Просим Вас соблюдать следующие правила пожарной безопасности:

- 
- Уходя из номера, не забывайте выключить телевизор, ноутбук, планшет, кондиционер, освещение.
  - Спасибо, что Вы не курите — это опасно и запрещено правилами отеля и законом РФ.

# Fire safety instructions

Dear valued guests!

Thank you for choosing to stay with us at Altay Village Teletskoe. If this is your first visit to our hotel, please kindly be aware the location of emergency exits, escape routes and location of your chalet on the territory of the Hotel.

Familiarize yourself with the location of the fire extinguishers in your chalet (room).

## In the event of fire in your chalet (room):

---

- Please stay calm Immediately report the incident to the Hotel administrators by dialing "1000".
- If it is not possible to eliminate the source of combustion on your own, leave the room and close the door.
- Leave the danger zone and follow instructions of our administration or the fire department.

## In the event of fire outside your chalet (room):

---

- Immediately report the incident to the Hotel administration or any associates.

## Important!

Please take a look at the following fire safety tips:

---

- Before leaving the room, remember turn off the TV, laptop, tablet, charger, power bank, air conditioning, lighting.
- Thank you for not smoking in the room. It is dangerous and prohibited by hotel safety regulations, as well as by the law of the Russian Federation.

# ОСТОРОЖНО! КЛЕЩИ!

## ПИК АКТИВНОСТИ: С МАЯ ПО СЕНТЯБРЬ

Территория отеля прошла обработку от клещей.

Репеллентами оснащены все транспортные средства и сервисные пункты отеля.

Для обработки одежды от клещей обратитесь к сотруднику отеля.

## Как обезопасить себя от укуса клеща?

- Страхование от укуса клеща: бесплатная экстренная иммунопрофилактика клещевого энцефалита в случае укуса
- Обработка одежды и животных репеллентами перед прогулкой
- После прогулки внимательно осмотрите себя и ребенка



Одежда должна иметь длинные рукава с прилегающей резинкой на запястьях



Выбирайте высокую обувь: брюки заправьте в обувь, майку или рубашку — в брюки



Наденьте головной убор

## Что делать в случае укуса?

Обратитесь к медицинскому специалисту на территории отеля, позвонив по номеру **2000**

В случае самостоятельного снятия клеща:



Выкрутите клеща вращательными движениями пинцетом или руками в перчатках



Продезинфицируйте место укуса 70%-ным раствором спирта, йодом или одеколоном

# Инструкции к приборам в номерах

Уважаемый Гость,

Ваш номер оснащен климатическим оборудованием.

В любое время Вы можете установить комфортную температуру и отрегулировать влажность воздуха.

## Очиститель воздуха

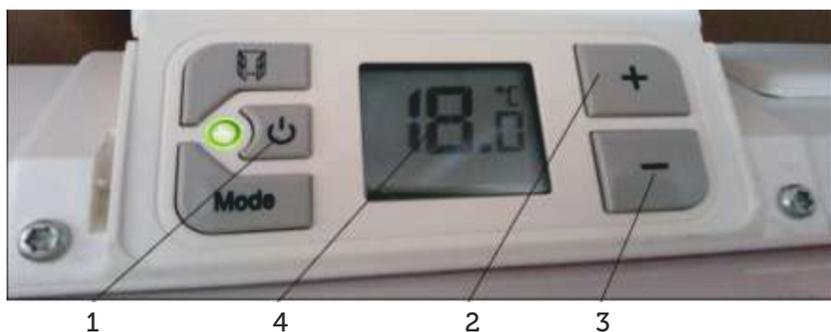
---

- Увлажнение воздуха
- Устранение запахов
- Смягчение сухого воздуха



1. Переключатель установки кодового замка и регулировки яркости
2. Переключатель установки таймера
3. Переключатель установки влажности
4. Переключатель установки расхода воздуха
5. Переключатель Вкл/Выкл
6. Переключатель Вкл/Выкл увлажнения

## Электрические обогреватели в номере и санузле

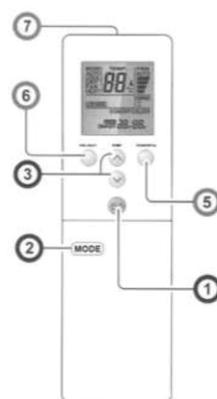


1. Включение и отключение
2. Увеличить температуру
3. Уменьшить температуру
4. Индикатор заданной температуры

Ваш номер оборудован кондиционером и тёплым полом.  
Описание функциональных клавиш размещено  
на прилагающихся схемах.

### Управление кондиционером

1. Кнопка Старт/Стоп
2. Кнопка «Mode» — переключает режим работы в следующем порядке:  
Авто - Охлаждение -осушка - Вентиляция - Обогрев
3. Кнопки установки желаемой температуры
5. Кнопка «Powerfull»
6. Кнопка «10% Heat» - запускает режим минимального обогрева 10°C, выход из режима осуществляется с помощью кнопки ( 1 ) Старт/Стоп



## Управление батареей и тёплым полом



Для активации панели управления последовательно нажать кнопки "+", "-". Установку комфортной температуры произвести нажатием кнопок "+" или "-".

Уважаемый Гость,

Ваш номер оснащен сантехническим оборудованием

**TOTO Washlet.** Описание функциональных клавиш размещено на прилагающейся схеме.

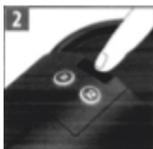


## Приготовление кофе

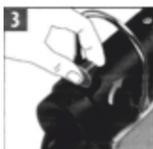
---



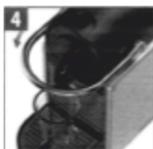
Ополосните резервуар для воды питьевой водой. Резервуар для воды можно брать за крышку.



Включите кофемашину. Во время нагревания кофемашины (около 25 сек.) мигают кнопки приготовления кофе и кнопка индикатора наполнения контейнера для капсул. Когда кнопки загорятся ровным светом, кофемашина готова к эксплуатации.



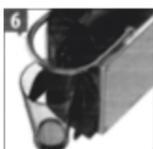
Вставьте капсулу.



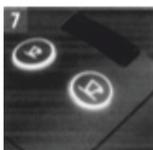
Опустите рычаг и установите чашку под отверстие выхода кофе.



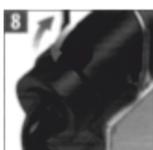
Даже если кнопка приготовления кофе еще мигает, Вы можете на неё нажать. Кофе начнёт наливаться автоматически как только кофемашина нагреется.



Для приготовления кофе поднимите подставку для чашки вверх. Подставка автоматически опустится, как только вы уберете стакан, чтобы избежать попадания капель кофе на кухонные поверхности.



Нажмите кнопку эспрессо (40мл) или кнопку лунго (110мл). Кофе остановится автоматически. Чтобы прервать приготовление кофе или долить, нажмите на ту же кнопку еще раз.



Уберите чашки. Поднимите и опустите рычаг, чтобы сбросить капсулу в контейнер для использованных капсул.